

# Adirondack

## Montréal–Westport (Lake Placid)– Saratoga Springs–Albany–New York

EFFECTIVE OCTOBER 31, 2005

68	◀ Train Number ▶		69	71	
Daily	◀ Normal Days of Operation ▶		Mo-Fr	SaSu	
	◀ Will Also Operate ▶			11/24, 12/26, 1/2, 2/20	
	◀ Will Not Operate ▶		11/24, 12/26, 1/2, 2/20		
	◀ On Board Service ▶				
Read Down	Mile	▼	Symbol	▲	Read Up
9 50A	0	Dp	● [11]	Ar	6 30P 5 50P
R10 05A	4	↓	○ [11]	↑	D 6 07P D 5 27P
	44	↓	⊠	↑	[13] [13]
11 25A 12 10P	49	Ar Dp	○	Dp Ar	3 40P 3 09P
12 40P	72	↓	○	↑	2 55P 2 29P
12 58P	85	↓	○	↑	[52] 2 35P [52] 2 08P
1 38P	112	↓	○	↑	1 55P 1 17P
1 57P	123	↓	○	↑	1 29P 12 57P
2 18P	140	↓	○	↑	1 07P 12 35P
2 50P	162	↓	○	↑	12 34P 12 02P
3 15P	184	↓	○	↑	12 09P 11 37A
3 38P	203	↓	● ♿	↑	11 47A 11 16A
4 23P	222	↓	● ♿	↑	11 19A 10 48A
5 05P 5 15P	240	Ar Dp	● ♿	Dp Ar	10 55A 10 25A 10 40A 10 15A
5 40P	268	↓	● ♿	↑	10 13A 9 43A
6 01P	293	↓	● ♿	↑	9 50A 9 20A
6 16P	309	↓	⊠ [9]	↑	9 35A 9 05A
6 53P	349	↓	[1] [9]	↑	8 56A 8 26A
7 12P	367	↓	[1] [9]	↑	
7 40P	381	Ar	● ♿	Dp	8 15A 7 45A
R175/R167					R2150* R150
8 35P	381	Dp	● ♿	Ar	7 48A 6 40A
8 52P	391	Ar	○ ♿	↑	7 29A 6 22A
9 30P	439	↓	○ ♿	↑	5 45A
9 57P	472	↓	○ ♿	↑	6 35A 5 15A
10 34P	497	↓	○ ♿	↑	6 14A 4 30A
11 18P	566	↓	○ ♿	↑	5 31A 3 35A
11 30P	577	↓	○ ♿ [7]	↑	
D11 43P	598	↓	○ ♿	↑	
12 05A	607	Ar	○ ♿	Dp	5 00A 3 00A

\* Acela Express Service-special fares apply.

### Services on the Adirondack

- Coaches: Reservations required.
- Lounge Car: Sandwiches, snacks and beverages.
- Smoking is prohibited entirely on these trains.

Note: Connections available at Montreal for Toronto, Ottawa, Québec and the Maritime provinces of Canada on VIA Rail Canada.

For reservations and information  
call toll-free in the U.S.A. and Canada  
**1-800-USA-RAIL 1-800-872-7245**  
or call your travel agent  
Also visit [Amtrak.com](http://Amtrak.com) on the Internet

Schedules subject to change without notice.

Amtrak is a registered service mark of the National Railroad Passenger Corp.

National Railroad Passenger Corporation

Washington Union Station, 60 Massachusetts Ave., N.E., Washington, DC 20002

NRPC Form P68—100M—10/31/05 Stock #02-3793

### Thruway Motorcoach Connections

#### Westport • Lake Placid (Ground Force One/Majestic Limousine)

8068	Thruway Number				8069	8071
Daily	Mile	▼	Symbol	▲	Mo-Fr	SaSu
12 15P 1 00P	0 36	Dp Ar	Lake Placid, NY Westport, NY—Amtrak <sup>®</sup> Sta.	○ Ar Dp	3 00P 2 15P	2 30P 1 45P

### Symbols and Reference Marks

- A** Time Symbol for A.M.
- D** Stops only to discharge passengers.
- ET** Eastern Time
- P** Time Symbol for P.M.
- R** Stops only to receive passengers.
- Thruway Motorcoach Connection. Coordinated train/motorcoach service with connections at the Amtrak station (in most cases), as well as through fares/ticketing. Passengers traveling on Thruway connections must be ticketed before boarding coaches in order to obtain through fares. Motorcoaches are normally not accessible to passengers who use wheelchairs.
- Ticket office open for all train departures.
- Ticket office/checked baggage not open for all departures.
- Tickets can not be purchased at this location.
- ⊠ Customs and Immigration check point. Train is subject to delay.
- ♿ All station facilities are fully accessible to persons who use wheelchairs.
- ⊠ Barrier-free access between street or parking lot, station platform and trains; however, not all facilities within the station are fully accessible.
- Via seasonal ferry service.
- [1] No local passengers carried between Yonkers, Croton-Harmon, or Poughkeepsie. Frequent local service is available on Metro-North Railroad.
- [7] Free shuttle service between rail and air terminal.
- [9] Quik-Trak ticket machine available for credit/debit card sales. No Amtrak<sup>®</sup> ticket office. (Cash fares may be paid on board without penalty.)
- [11] This station is operated by VIA Rail Canada.
- [13] Not a passenger stop; Canadian Customs and Immigration inspection only. Train may be subject to delay.
- [52] Seasonal. Train stops only on dates of ferry operation. Lake Champlain Transportation Company ferries operate summer seasonal service between Port Kent on the Adirondack route, and downtown Burlington, Vermont. Service will resume in May 2006. For ferry schedules call (802) 864-9804.

Service on the Adirondack is financed primarily through funds made available by the New York State Department of Transportation.

### CROSSING THE U.S./CANADIAN BORDER Customs and Immigration Information

Proof of citizenship and proof of identity are required. For U.S. and Canadian citizens, a passport is strongly recommended. Otherwise, a certified copy of a birth certificate AND current official government-issued photo identification is required. Citizens of all other countries require a valid passport (e.g., federal, state or county government, or legitimate foreign government) obtained prior to arrival at the border. Passengers under 18 not traveling with both parents require a notarized letter from any parent not present giving permission to cross the border. Admission into either country is solely at the discretion of border authorities, and possession of required documentation in no way guarantees entry. When you make your cross-border reservation with either Amtrak or VIA Rail Canada, your date of birth and country of citizenship will be required; this information is provided to border authorities. For further information, and to determine what is required for your particular situation, contact the appropriate U.S. or Canadian government offices prior to travel. A brochure containing additional information is also available from Amtrak.

# Adirondack

## Montréal–Westport (Lake Placid)– Saratoga Springs–Albany–New York

EN VIGUEUR LE 31 OCTOBRE 2005

68	◀ Numéro du Train ▶		69	71
quotidien	◀ Jours normaux de fonctionnement ▶		lun-ven	sam-dim
	◀ Fonctionnera aussi ▶			11/24, 12/26, 1/2, 2/20
	◀ Ne fonctionnera pas ▶		11/24, 12/26, 1/2, 2/20	
	◀ Service à bord ▶			
Lire vers le bas	Mille	▼	▲	Lire vers le haut
9 50A	0	Dp	Ar	6 30P 5 50P
R10 05A	4	▼	▲	D 6 07P D 5 27P
44	44	▼	▲	13 13
11 25A 12 10P	49	Ar Dp	Dp Ar	3 40P 3 09P
12 40P	72	▼	▲	2 55P 2 29P
12 58P	85	▼	▲	2 35P 2 08P
1 38P	112	▼	▲	1 55P 1 17P
1 57P	123	▼	▲	1 29P 12 57P
2 18P	140	▼	▲	1 07P 12 35P
2 50P	162	▼	▲	12 34P 12 02P
3 15P	184	▼	▲	12 09P 11 37A
3 38P	203	▼	▲	11 47A 11 16A
4 23P	222	▼	▲	11 19A 10 48A
5 05P 5 15P	240	Ar Dp	Dp Ar	10 55A 10 25A 10 40A 10 15A
5 40P	268	▼	▲	10 13A 9 43A
6 01P	293	▼	▲	9 50A 9 20A
6 16P	309	▼	▲	9 35A 9 05A
6 53P	349	▼	▲	8 56A 8 26A
7 12P	367	▼	▲	
7 40P	381	Ar	Dp	8 15A 7 45A
R175/R167		Correspondance avec le train		R2150* R150
8 35P	381	Dp	Ar	7 48A 6 40A
8 52P	391	Ar	▲	7 29A 6 22A
9 30P	439	▼	▲	5 45A
9 57P	472	▼	▲	6 35A 5 15A
10 34P	497	▼	▲	6 14A 4 30A
11 18P	566	▼	▲	5 31A 3 35A
11 30P	577	▼	▲	
D11 43P	598	▼	▲	
12 05A	607	Ar	Dp	5 00A 3 00A

\* Acela Express Service-les prix spéciaux s'appliquent

### Services à Bord l'Adirondack

- Voiture "Coach": Réservations requises.
- Voiture Salon: Sandwichs, grignotises et breuvages.
- Il est défendu de fumer à bord ces trains.

**Nota:** Correspondances disponibles à Montréal pour destinations vers Toronto, Ottawa, Québec et les Provinces Maritimes du Canada à bord les trains de VIA Rail Canada.

Pour des réservations ou renseignements  
appelez sans-frais le

1-800-USA-RAIL 1-800-872-7245  
ou appelez votre voyageur

Aussi visitez nous à [Amtrak.com](http://Amtrak.com) sur l'Internet

### Correspondance Par Autocar

Westport • Lake Placid (Ground Force One/Majestic Limousine)

8068	Numéro de route de transit			8069	8071	
quotidien	Mile	▼	Symbol	▲	lun-ven	sam-dim
12 15P 1 00P	0 36	Dp Ar	Lake Placid, NY Westport, NY–Amtrak® Sta.	○ Ar Dp	3 00P 2 15P	2 30P 1 45P

### Symboles et Légendes

- A** Symbole de l'heure A.M.
- D** S'arrête seulement pour débarquement des passagers.
- ET** Heure de l'Est
- P** Symbole de l'heure P.M.
- R** S'arrête seulement pour embarquer les passagers.
- Correspondance de Motorcoach de Thruway. Service coordonné de train/motorcoach avec les correspondances à la gare d'Amtrak (dans la plupart des cas), de même que par tarifs et l'émission de billets. Les passagers voyageant sur les correspondances de Thruway doivent obtenir leurs billets avant de prendre le train afin d'obtenir tarifs direct. Les Motorcoaches ne sont normalement pas accessibles aux passagers qui utilisent des fauteuils roulants.
- Billetterie ouverte pour tous les départs de train.
- La billetterie et la salle des bagages ne sont pas ouverts pour tous les départs.
- Les billets ne peuvent être achetés à cet endroit.
- Contrôle frontalier des services de Douanes et Immigration. Il est possible que le train soit retardé.
- Tous les services dans la gare sont pleinement accessibles aux personnes en fauteuils roulants.
- Accès libre entre la rue ou le stationnement, les rampes et les trains; toutefois, les facilités à l'intérieur de la station ne sont pas toutes accessibles.
- Via service de traversier saisonnier.
- Aucuns passagers locaux transportés entre Yonkers, Croton-Harmon, ou Poughkeepsie. Service local offert à fréquences régulières par Metro-North Railroad.
- Transfert entre la gare et l'aéroport gratuit.
- Les distributrices de billets "Quik-Trak" sont disponibles pour ventes par cartes de crédit ou de débit. Pas de billetterie Amtrak. (Les billets peuvent être achetés à bord sans pénalité.)
- Cette gare est exploitée par VIA Rail Canada. Pour de plus amples renseignements communiquez avec VIA Rail Canada. Veuillez prendre note des informations concernant le franchissement des frontières E.U./Canada au bas de ce document.
- Pas un arrêt de passager; Inspection canadienne de douane et d'immigration seulement. Le train peut être retardée.
- Saisonnier. Le train s'arrête seulement aux dates d'opération du traversier. Les traversiers de la compagnie "Lake Champlain Transportation" offrent un service saisonnier entre Port Kent, sur la route de l'Adirondack, et le centre-ville de Burlington au Vermont. Pour renseignements au sujet des horaires du traversier téléphonez au (802) 864-9804.

**Le service sur l'Adirondack est financé principalement par des fonds rendus disponibles par le New York State Department of Transportation.**

### TRAVERSER LA FRONTIERE E.U./CANADA Informations au sujet des Douanes et Immigration

Une preuve de citoyenneté et une preuve d'identité sont exigées. Pour les citoyens canadiens et américains, il est fortement recommandé d'avoir un passeport. Sinon, vous devez avoir une copie certifiée d'un certificat de naissance ET une identification officielle avec photo récente émise par le gouvernement est exigée. Les citoyens de tous autres pays ont besoin d'un passeport valide (par exemple, gouvernement fédéral, d'état ou de comté, ou gouvernement étranger légitime) obtenu avant l'arrivée à la frontière. Les passagers de moins de 18 ans qui ne voyagent pas avec leurs deux parents doivent avoir une lettre notariée de tout parent non présent accordant la permission de passer la frontière. L'admission dans l'un ou l'autre pays est à la discrétion des autorités frontalières et le fait d'avoir en main la documentation requise ne garantit pas l'entrée. Lorsque vous faites votre réservation transfrontière auprès d'Amtrak ou de VIA Rail Canada, vous devez indiquer votre date de naissance et le pays de citoyenneté. Cette information est fournie aux autorités frontalières. Pour obtenir plus d'information et pour déterminer ce qui est requis dans votre situation particulière, contactez le bureau approprié du gouvernement canadien ou américain avant votre voyage. Une brochure contenant de l'information supplémentaire est aussi disponible auprès d'Amtrak.